

[Texte]

**Mr. Marshall:** All things being equal, and if these things happen to ease the load, can you cut back to give some hope that it could be shorter than eight months and how much shorter?

**Mr. Knowles (Winnipeg Nord Centre):** Or how much longer?

**Dr. Willard:** Yes, really how much longer, Mr. Chairman. I have indicated that we need the eight months before we get the application forms out. Then we need a period of time to receive the applications, process them and to get the benefits in pay. That really means we are into the summer of 1973.

**Mr. Marshall:** There is no point in pursuing it. I get good answers from you people; I am sure the department is very efficient, but I will always wonder why the same thing had to happen under Bill C-264, if you people did not see the same problems arising under Bill C-264. They mention that the proposed section will come into force on May 1, 1972, which gives all the Canadian mothers the hope that they would be getting their baby bonus cheques or their family allowance cheques in May, 1972. There is only that period of seven months, I repeat, and somebody must have seen that. You must have realized the problems of administration and what you have repeated here?

• 1555

**Dr. Willard:** Maybe Mr. Blais can expand on the problems for the Department of Supply and Services at least in terms of the assessments that they received. Certainly the time required now seems to be much longer than we had anticipated when the first bill came in, and until recently. The first knowledge I had regarding this computer time was yesterday afternoon, that they would need this much longer time than we had been planning in our other time frame. I reviewed that with the ADM in charge of operations today and he assures me they have gone over it and over it and that they will need this extra time.

**Mr. Marshall:** Is Mr. Blais going to expand?

**Mr. J. A. Blais (Assistant Deputy Minister, Income Security, Department of National Health and Welfare):** Mr. Chairman, I think originally we were somewhat overoptimistic in assessing a date. When we realized that some of the complexities, in the short period of time at our disposal, could not be taken fully into account in terms of a computer, which incidentally is a dumb thing unless you have people to program it properly—another thing you sort of bore in here is the kind of situation that arose with the unemployment insurance benefits—it made us think very seriously about this situation. When you are dealing with 3.5 million families as opposed to 500,000 or 600,000 people on unemployment insurance benefits, it certainly brought home to us the realities of the situation. After a very realistic and completely detailed approach with the advice of experts, consultants, from the outside who were hired for this purpose, we came to the conclusion that Dr. Willard has just elaborated on.

Certainly I recall in the early days of the Family Allowances Program some of the difficulties we got into because the public, you know, is temperamental in one way; second, some of these things are difficult to understand, the information programs are not always fully understood in spite of every effort put forward to explain the concept of the program, the details of the legislation, the rates and so on. In the early days of the Family Allowances Program, we ran into a great many difficulties and we had a

[Interprétation]

**M. Marshall:** Les choses étant ce qu'elles sont, autant essayer de faciliter le travail. Ne serait-il néanmoins pas possible d'essayer de raccourcir ce délai?

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Ou rallonger?

**M. Willard:** Vous n'avez pas tort. Je vous ai dit qu'il nous fallait huit mois avant de pouvoir envoyer les formulaires de demandes. Cela nous conduit alors jusqu'à l'été 1973.

**M. Marshall:** Inutile de poursuivre la discussion. Vos réponses sont vraiment très précises. Je suis convaincu de l'efficacité du ministère, mais je me demanderai toujours pourquoi la même chose s'est produite pour le Bill C-269 alors les problèmes n'étaient pas les mêmes. Il est dit que cet article entrera en vigueur le premier mai 1972 et toutes les jeunes mères canadiennes espèrent recevoir leur chèque au mois de mai 1972. Il faut bien que quelqu'un se soit penché sur ce problème du délai de sept mois. Vous avez dû vous rendre compte des problèmes administratifs et leur répétition?

**M. Willard:** M. Blais pourrait peut-être parler davantage de ce problème en se basant sur les évaluations reçues au ministère des Approvisionnements et Services. Au moment de l'introduction du premier projet, nous n'avions pas prévu un délai aussi long. Je n'ai su qu'hier après-midi qu'il faudrait prévoir beaucoup plus de temps pour le traitement électronique que prévu. Après examen de la question le sous-ministre adjoint responsable des opérations n'a confirmé aujourd'hui, que malgré de multiples révisions qu'il leur faudrait beaucoup plus de temps.

**M. Marshall:** M. Blais peut-il nous donner de plus amples explications?

**M. J. A. Blais (sous-ministre adjoint, sécurité du revenu, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social):** Monsieur le président, en fixant cette date nous avons fait preuve de trop d'optimisme. Nous avons constaté que certaines complexités et la courte période disponible empêchaient tout travail sérieux de traitement électronique, un ordinateur était absolument inutile sans programmeur—de plus, il y avait la situation résultant des prestations d'assurance-chômage—tout ceci nous a donc pousser à repenser sérieusement la situation. Celle-ci devenait encore plus évidente en comparant simplement les 3.5 millions familles aux 500,000 ou 600,000 personnes recevant des prestations d'assurance-chômage. Avec l'aide d'experts conseils un examen approfondi et réaliste nous a amenés à conclusion dont vous a fait part M. Willard.

Je me souviens très bien des difficultés rencontrées à l'époque de l'introduction du programme d'allocations familiales. Le public parfois capricieux; la complexité de la matière malgré les programmes d'information visant à l'expliquer, les particularités de la loi, les taux etc, etc... Dès les début ce programme d'allocations familiales, nous a causés de très grandes difficultés et pourtant nous avions en un an pour le préparer. Ce nouveau programme est encore beaucoup plus complexe. En tant qu'administrateurs, nous devons essayer d'éviter les pièges dépistés par le passé ou ceux rencontrés dernièrement dans l'administration du programme d'assurance-chômage.